



## *Giunta Regionale della Campania*

### **DECRETO DIRIGENZIALE IMPEGNO**

AREA GENERALE DI COORDINAMENTO

**A.G.C. 18 Assistenza sociale, Att.sociali, Sport, Tempo libero, Spettacolo**

COORDINATORE

**Dr. Esposito Salvatore**

DIRIGENTE SETTORE

**Dr. Esposito Salvatore**

DECRETO N°	DEL	A.G.C.	SETTORE	SERVIZIO	SEZIONE
<b>394</b>	<b>06/07/2007</b>	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>0</b>

Oggetto:

*Attività per la realizzazione del servizio denominato "Progettazione e realizzazione di un portale web dinamico - accessibile ai sensi della legge 4 del 9 gennaio 2004 - per l'Ufficio del Servizio Civile regionale"- Approvazione schema di contratto. Prenotazione impegno di spesa. Es. Fin. 2007. Con allegati.*

	Data registrazione	_____
	Data comunicazione al Presidente o Assessore al ramo	_____
	Data dell'invio al B.U.R.C.	_____
	Data dell'invio al Settore Gestione delle Entrate e della Spesa di Bilancio	_____
	Data dell'invio al settore Sistemi Informativi	_____



***Giunta Regionale della Campania***  
**AREA GENERALE DI COORDINAMENTO**  
**ASSISTENZA SOCIALE, ATTIVITÀ SOCIALI, SPORT, TEMPO LIBERO, SPETTACOLO**  
**SETTORE ASSISTENZA SOCIALE PROGRAMMAZIONE E VIGILANZA NEI SERVIZI SOCIALI**

**IL DIRIGENTE DEL SETTORE**

N. \_\_\_\_\_

**ITER DOCUMENTALE  
DEL  
DECRETO DIRIGENZIALE  
IMPEGNO**

AREA GENERALE DI COORDINAMENTO

**A.G.C. 18 Assistenza sociale, Att.sociali, Sport, Tempo libero, Spettacolo**

COORDINATORE

**Dr. Esposito Salvatore**

DIRIGENTE SETTORE

**Dr. Esposito Salvatore**

DIRIGENTE DEL SERVIZIO

Dott.ssa Antonia Stefania Gualtieri

RESP. DI PROCEDIMENTO/MISURA

Oggetto:

***Attività per la realizzazione del servizio denominato "Progettazione e realizzazione di un portale web dinamico - accessibile ai sensi della legge 4 del 9 gennaio 2004 - per l'Ufficio del Servizio Civile regionale"- Approvazione schema di contratto. Prenotazione impegno di spesa. Es. Fin. 2007. Con allegati.***



**Giunta Regionale della Campania**  
**AREA GENERALE DI COORDINAMENTO**  
**ASSISTENZA SOCIALE, ATTIVITÀ SOCIALI, SPORT, TEMPO LIBERO, SPETTACOLO**  
**SETTORE ASSISTENZA SOCIALE PROGRAMMAZIONE E VIGILANZA NEI SERVIZI SOCIALI**

**IL DIRIGENTE DEL SETTORE**

**N. \_\_\_\_\_**

*Attività' per la realizzazione del servizio denominato "Progettazione e realizzazione di un portale web dinamico - accessibile ai sensi della legge 4 del 9 gennaio 2004 - per l'Ufficio del Servizio Civile regionale"- Approvazione schema di contratto. Prenotazione impegno di spesa. Es. Fin. 2007. Con allegati.*

**PREMESSO** che

- il D.lgs. del 5 aprile 2002, n.77 "Disciplina del Servizio Civile Nazionale a norma dell'articolo 2 della Legge 6 marzo 2001, n.64" all'art. 4 comma 2b attribuisce una quota delle risorse del Fondo Nazionale del Servizio Civile alle Regioni ed alle Province autonome di Trento e Bolzano per attività di informazione e formazione;
- con Deliberazione n.1375 del 4 aprile 2003 la Giunta Regionale ha attribuito le azioni di programmazione e coordinamento finalizzate alla promozione delle iniziative in materia di Servizio civile in Campania al Settore Assistenza Sociale;
- con Deliberazione n.315 del 9 marzo 2006 la Giunta Regionale ha ridefinito il documento di programmazione approvato con D.G.R. n.203/05, destinando la somma di € 1.097.057,50 al perseguimento delle finalità individuate nel documento stesso, attraverso la realizzazione delle attività previste in materia di Servizio Civile in Campania, tra cui l'attività d'informazione ;
- ai sensi della succitata Delibera n.315/2006, per la realizzazione di tali attività, nei limiti della somma di € 1.097.057,50, può farsi fronte alle risorse finanziarie di cui all'impegno assunto con decreto dirigenziale n.538 del 15/12/2005 – impegno definitivo n.8013/2005- sulla competente U.P.B. 4.16.41 – cap.7860 del Bilancio gestionale 2005, confluita nel Conto Residui dell'U.P.B. 4.16.41 –cap.7860- Spese correnti – del Bilancio di previsione 2006, approvato con L.R. 29/12/2005, n.25 e correlato bilancio gestionale 2006 approvato con D.g.R. n.31 del 18/01/2006 e s.m.i.;
- che con D.G.R. n.678 del 1 giugno 2006 recante : "Reiscrizione nel bilancio per l'esercizio finanziario 2006 di economie di spesa correlate ad entrate con vincolo di destinazione già accertate, ai sensi dell'art.29, comma 4, lettera d, della L.R. 30/04/02, n.7 si è, tra l'altro, provveduto alla reiscrizione dei suddetti € 1.097.057,00 alla competenza del bilancio per l'esercizio finanziario 2006 – U.P.B. 4.16.41, cap.7860;

**PRESO ATTO** che la gestione del Servizio Civile rientra nella competenza esclusiva dell' A.G.C. 18 – Settore 01 – Servizio 04 della Regione Campania;

**VISTO**

- il preventivo proposto dalla Società SPOTZONE srl- Via delle Repubblica, 6 – Mugnano di Napoli P.I. 04026781213 - acquisito agli atti con protocollo n.377797 del 26/04/2007;
- lo schema di contratto predisposto dal Settore Assistenza Sociale per la realizzazione del servizio denominato "Progettazione e realizzazione di un portale web dinamico - accessibile ai sensi della legge 4 del 9 gennaio 2004- per l'Ufficio del Servizio Civile regionale";
- il parere rilasciato dall'Area generale di Coordinamento Avvocatura – Settore Consulenza Legale e Documentazione, acquisito agli atti in data 23.05.2007, prot. n. 0464432 inerente lo Schema di contratto *de quo*;



**Giunta Regionale della Campania**  
**AREA GENERALE DI COORDINAMENTO**  
**ASSISTENZA SOCIALE, ATTIVITÀ SOCIALI, SPORT, TEMPO LIBERO, SPETTACOLO**  
**SETTORE ASSISTENZA SOCIALE PROGRAMMAZIONE E VIGILANZA NEI SERVIZI SOCIALI**

**IL DIRIGENTE DEL SETTORE**

N. \_\_\_\_\_

**CONSIDERATE**

- la necessità di approvazione dello schema di contratto per la realizzazione del servizio denominato “Progettazione e realizzazione di un portale web dinamico - accessibile ai sensi della legge 4 del 9 gennaio 2004- per l’Ufficio del Servizio Civile regionale” al fine di porre in essere attività, quali quella di informazione e pubblicizzazione, che si pongono, da un lato, *ex se* come obiettivi organizzativi e gestionali ineludibili all’interno della più ampia finalità individuata nella complessa ed ampia gestione del Servizio Civile nella Regione Campania, e, dall’altro, in quanto serie di atti, fatti ed eventi rivestenti carattere prodromico indispensabile;
- l’urgenza della realizzazione concreta ed effettiva della campagna di informazione e pubblicizzazione in materia di Servizio Civile anche in relazione alle prossime scadenze previste ;

**RITENUTO**, pertanto di approvare lo Schema di contratto denominato “Progettazione e realizzazione di un portale web dinamico - accessibile ai sensi della legge 4 del 9 gennaio 2004- per l’Ufficio del Servizio Civile regionale”; che qui si allega, costituendo parte sostanziale ed integrate della presente determinazione;

**VISTA**

- la disponibilità in termini di competenza e di cassa sull’ U.P.B. 4.16.41 – cap.7860 di cui alla D.G.R n. 648 del 18/04/2007;

**ACCERTATO** che

- per effetto delle deliberazioni della Giunta Regionale del 3 giugno 2000 n. 3466 e del 31 marzo 2006, n. 433 il dott. Salvatore Esposito, nato a Marigliano (NA), il 23 marzo 1957 – Dirigente del Settore Politiche Sociali - è deputato alla stipula dei contratti;

**VISTO** l’art. 125, comma 11, del D.lgs. n. 163 del 12.04.2006, recante “Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE”;

**D E C R E T A**

*Per i motivi su esposti, che qui si intendono integralmente riportati:*

1. **di approvare** lo schema di contratto per la realizzazione del servizio denominato “Progettazione e realizzazione di un portale web dinamico - accessibile ai sensi della legge 4 del 9 gennaio 2004- per l’Ufficio del Servizio Civile regionale”;
2. **di prenotare l’impegno** della somma di € 19.800,00 quale quota parte della maggiore somma di € 1.097.057,00 di cui alla D.G.R n.315 del 9 marzo 2006 - reiscritta con D.G.R. n.678 del 1giugno 2006 alla competenza del bilancio per l’esercizio finanziario 2006 – U.P.B. 4.16.41, cap.7860 - **da imputare alla competenza della U.P.B. 4.16.41 – Capitolo 7860 – del bilancio gestionale 2007 approvato con D.G.R. n. 160 del 10 febbraio 2007** e indicando, ai sensi della D.G.R. n.2075/2005 il codice di bilancio 1.03.01- “Acquisto di beni e prestazioni di servizi”;



***Giunta Regionale della Campania***  
**AREA GENERALE DI COORDINAMENTO**  
**ASSISTENZA SOCIALE, ATTIVITÀ SOCIALI, SPORT, TEMPO LIBERO, SPETTACOLO**  
**SETTORE ASSISTENZA SOCIALE PROGRAMMAZIONE E VIGILANZA NEI SERVIZI SOCIALI**

**IL DIRIGENTE DEL SETTORE**

**N.** \_\_\_\_\_

3. **di incaricare** il Dott. Salvatore Esposito - Dirigente del Settore Politiche Sociali – per la stipula del contratto per la realizzazione del servizio denominato “Progettazione e realizzazione di un portale web dinamico - accessibile ai sensi della legge 4 del 9 gennaio 2004- per l’Ufficio del Servizio Civile regionale” ;
4. **di inviare** il presente provvedimento alla Segreteria di Giunta – Serv. 04 “Registrazione Atti Monocratici – Archiviazione Decreti Dirigenziali”, al Settore Gestione delle Entrate e della Spesa di Bilancio, al Settore Stampa, Documentazione e Bollettino Ufficiale per la pubblicazione.

**IL DIRIGENTE DEL SETTORE**  
Salvatore ESPOSITO

**REPUBBLICA ITALIANA**  
**REGIONE CAMPANIA**

**CONTRATTO**

Tra

- 1) la Regione Campania, c.f. 80011990639, di seguito denominata per brevità “**Regione**”, nella persona del dott. Salvatore Esposito, nato a Marigliano (NA), il ‘**omissis**’ deputato alla stipula dei contratti per effetto delle deliberazioni della Giunta Regionale del 3 giugno 2000 n. 3466 e del 31 marzo 2006, n. 433;
- 2) la Società denominata “SPOTZONE Srl” Via della Repubblica,6 - Mugnano di Napoli - P.I. 04026781213, di seguito denominata per brevità “Affidataria”, nella persona del Legale Rappresentante, Giuliano Iacolare , nato a Napoli il ‘**omissis**’;

premessi che

- il D.lgs. del 5 aprile 2002, n.77 “Disciplina del Servizio Civile Nazionale a norma dell’articolo 2 della Legge 6 marzo 2001, n.64” all’art.4 comma 2b attribuisce una quota delle risorse del Fondo Nazionale del Servizio Civile alle Regioni ed alle Province autonome di Trento e Bolzano per attività di informazione e formazione;
- con Deliberazione n.1375 del 4 aprile 2003 la Giunta Regionale ha attribuito le azioni di programmazione e coordinamento finalizzate alla promozione delle iniziative in materia di Servizio civile in Campania al Settore Assistenza Sociale;
- con Deliberazione n.315 del 9 marzo 2006 la Giunta Regionale ha ridefinito il documento di programmazione approvato con D.G.R. n.203/05, destinando la somma di € 1.097.057,50 al perseguimento delle finalità individuate nel documento stesso, attraverso la realizzazione delle attività previste in materia di Servizio Civile in Campania, tra cui l’ attività d’informazione ;
- ai sensi della succitata Delibera n.315/2006, per la realizzazione di tali attività, nei limiti della somma di € 1.097.057,50, può farsi fronte alle risorse finanziarie di cui all’impegno assunto con decreto dirigenziale n.538 del 15/12/2005 – impegno definitivo n.8013/2005- sulla competente U.P.B. 4.16.41 – cap.7860 del Bilancio gestionale 2005, confluita nel Conto Residui dell’U.P.B. 4.16.41 –cap.7860- Spese correnti – del Bilancio di previsione 2006, approvato con L.R. 29/12/2005, n.25 e correlato bilancio gestionale 2006 approvato con D.g.R. n.31 del 18/01/2006 e s.m.i.,
- con D.D. n..... del..... è stato approvato lo schema di contratto per l’affidamento diretto, ai sensi dell’art. 125, comma 11, del D.lgs. n. 163 del 12.04.2006, a favore della Società “SPOTZONE Srl”, P.I. 04026781213, per il servizio denominato “Progettazione e realizzazione di un portale web dinamico - accessibile ai sensi della legge 4 del 9 gennaio 2004- per l’Ufficio del Servizio Civile regionale” per la somma di € 19.800,00 (inclusa I.V.A.);
- **che con il medesimo Decreto Dirigenziale n..... del..... si è provveduto a prenotare l’impegno della somma complessiva di € 19.800,00 , da imputare alla competenza della U.P.B. 4.16.41 – Capitolo 7860 – del bilancio gestionale 2007 approvato con D.G.R. n. 160 del 10 febbraio 2007 ;**
- che per tale somma di € 19.800,00 occorre imputare la spesa sulla competente U.P.B. 4.16.41 – cap.7860 del Bilancio gestionale 2006, confluita nel Conto Residui dell’U.P.B. 4.16.41 –cap.7860- Spese correnti – del Bilancio di previsione 2007, approvato con L.R. 19/01/2007, n.2 e correlato bilancio gestionale 2007 approvato con D.g.R. n.160 del 10/02/2007 ;

tutto ciò premesso, le parti come sopra costituite, convengono e stipulano quanto segue:

## **ART. 1**

Le premesse che precedono formano patto e costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto;

## **ART. 2**

### **(Consenso e Oggetto)**

La Regione Campania affida alla Società denominata "SPOTZONE Srl", che accetta, il servizio denominato : "Progettazione e realizzazione di un portale web dinamico - accessibile ai sensi della legge 4 del 9 gennaio 2004 - per l'Ufficio del Servizio Civile regionale", che prevede la progettazione e la realizzazione del portale web del Servizio Civile regionale, da integrare e sviluppare su una interfaccia conforme alla normativa vigente in materia di accessibilità;

## **ART. 3**

### **(Corrispettivo)**

Per il servizio in oggetto sarà corrisposto dalla Regione all'Affidataria l'importo di € 19.800,00 (inclusa I.V.A.).

## **ART. 4**

### **(Durata)**

La durata del servizio è fissata in tre mesi a partire dalla data di stipula del presente contratto.

## **ART. 5**

### **(Destinatari)**

I destinatari del servizio di cui trattasi sono prioritariamente individuati nei giovani residenti nel territorio della Regione Campania ;

## **ART. 5**

### **(Finalità e caratteristiche del servizio)**

Il servizio ha lo scopo di costruire un sito che abbia la capacità di raccogliere le iniziative e le politiche della Regione Campania in materia di Servizio civile e di darne la massima diffusione, favorendo al tempo stesso la partecipazione dei giovani attraverso la creazione di un forum tematico ;

Il servizio prevede:

- Progettazione e sviluppo dell'architettura web;
- Progetto editoriale e studio di navigazione;
- Creazione di un prototipo sui server di sviluppo e di test;
- Definizione delle modalità di gestione (editor,accesso utenti,news, guida, ecc.) e sviluppo dei modelli di pagina;
- Progettazione e sviluppo di un forum tematico;
- Pubblicazione del portale sul server dell'ISP nazionale ovvero installazione dello stesso su un server dell'Ente Regione Campania;
- Verifica della funzionalità delle aree dinamiche;
- Promozione del portale mediante attività di web marketing.

L'affidatario si impegna a garantire l'originalità del lavoro, assicurando il massimo livello qualitativo in tutte le fasi della produzione.

**Art.6**  
**(Proprietà del progetto )**

Le parti si danno atto che la proprietà del prodotto realizzato dall'affidataria è della Regione Campania, senza limiti di tempo ed alla stessa competono tutti i diritti di utilizzazione del prodotto stesso ai fini della promozione istituzionale delle attività del servizio civile.

**ART. 7**  
**(Modalità di pagamento)**

Il corrispettivo di € 19.800,00 esclusa I.V.A. sarà corrisposto dalla Regione all'Affidatario, previa verifica da parte della Regione dei presupposti necessari e della congruità dei risultati raggiunti - in unica soluzione , pari al 100% del corrispettivo contrattuale - a conclusione del servizio affidato e su presentazione della relativa rendicontazione dettagliata e fatturazione.

**ART. 8**  
**(Obblighi dell'Affidatario)**

L'Affidatario si obbliga:

- a garantire l'esecuzione del servizio di cui al presente contratto in stretto contatto con il Settore Assistenza Sociale – Servizio 04 - della Regione Campania;
- a mantenere la massima riservatezza sulle informazioni acquisite nell'espletamento del servizio;
- a non far uso, né direttamente né indirettamente per proprio tornaconto o per quello di terzi, del mandato affidato e delle informazioni di cui verrà a conoscenza in relazione ad esso, e ciò anche dopo la scadenza del contratto;
- ad ottemperare a tutti gli adempimenti nei confronti dei propri dipendenti derivanti da disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di lavoro, ivi compresi quelli in materia di igiene e sicurezza, nonché di previdenza e di disciplina infortunistica, assumendo a proprio carico i relativi oneri. L'affidatario si obbliga altresì ad applicare, nei confronti dei propri dipendenti occupati nel servizio oggetto del presente contratto, le condizioni normative e retributive risultanti dai contratti collettivi e integrativi di lavoro.

L'affidataria garantisce inoltre di essere in possesso dei requisiti di idoneità morale, capacità tecnico-professionale ed economico-finanziaria come prescritti dal citato art. 125 del d. lgs. 163/2006.

**ART. 9**  
**(Personale dell'affidatario)**

La Regione è estranea al rapporto di lavoro e/o di collaborazione con il personale che l'affidatario intenderà impegnare per la realizzazione del servizio.

**ART. 10**  
**(Subappalto)**

E' fatto divieto di sub-appalto e di cessione ad altri soggetti del servizio oggetto del presente contratto o di parte di esso, pena la risoluzione del contratto.



**ART. 11**  
**(Inadempienze)**

L'affidatario dovrà scrupolosamente osservare, nella realizzazione del servizio, tutte le disposizioni riportate nel presente contratto, con divieto assoluto di apportare varianti. A tale scopo la Regione nella persona del Dirigente del Settore Assistenza Sociale, si riserva di effettuare controlli in ordine all'esatto adempimento delle obbligazioni contrattuali. In caso di inadempienze e/o di inefficienza e/o ritardi e/o incongruenze rispetto al contratto intimerà all'affidatario a mezzo di raccomandata a.r. di adempiere a quanto necessario per il rispetto delle norme contrattuali entro il termine perentorio di 15 giorni, sospendendo eventuali pagamenti in corso e, trascorso tale termine, applicherà una penale pari al 3% del corrispettivo contrattuale per ogni giorno di ritardo sugli adempimenti stessi. Nel caso che l'Affidatario non dovesse provvedere la Regione potrà procedere di diritto alla procedura di risoluzione anticipata del contratto senza che l'inadempiente abbia nulla a pretendere.

**ART. 12**  
**(Cause di risoluzione del contratto)**

Il contratto si risolve di diritto al verificarsi delle ipotesi previste dall'art. 1456 del C.C. La risoluzione del contratto comporterà, come conseguenza, da parte della Regione, la sospensione dei pagamenti per le prestazioni effettuate e non ancora liquidate, nonché il risarcimento degli eventuali maggiori danni conseguenti alla esecuzione, in danno dell'affidatario, della prestazione. Con la risoluzione del contratto sorgerà per la Regione il diritto di affidare a terzi la prestazione o la parte rimanente di essa in danno dell'Affidatario inadempiente. All'Affidatario, in caso di inadempimento, saranno addebitate le eventuali maggiori spese sostenute dalla Regione rispetto a quelle previste dal contratto risolto. Nel caso di minore spesa nulla competerà all'Affidatario in caso di inadempimento. L'esecuzione in danno non esimerà l'Affidatario dalle responsabilità civili e penali in cui lo stesso potrà incorrere a norma di legge per i fatti che avessero motivato la risoluzione del contratto.

**ART. 13**  
**(Responsabilità)**

L'affidatario solleva la Regione da ogni eventuale responsabilità civile verso terzi comunque connessa alla realizzazione e all'esercizio del servizio oggetto del presente contratto. Nessun ulteriore onere potrà dunque derivare a carico della Regione, oltre al pagamento del corrispettivo contrattuale. La Regione rimane estranea ad ogni rapporto giuridico inerente all'opera dei terzi di cui l'Affidatario si avvale per l'adempimento degli obblighi nascenti dal presente contratto.

**ART. 14**  
**(Controversie)**

Qualsiasi controversia in ordine all'interpretazione, all'esecuzione alla validità del presente contratto sarà di competenza esclusiva del foro di Napoli.

## **ART. 15**

### **(Informativa ai sensi del D.lgs. n. 196/2003)**

In ottemperanza al D.lgs. n. 196/2003 s.m.i. i dati raccolti in occasione della stipula del presente contratto, verranno utilizzati al solo fine dell'esecuzione dello stesso. Il trattamento dei dati verrà effettuato con le modalità e le forme previste dalla suindicata legge. In ogni momento potranno essere esercitati i diritti riconosciuti all'interessato dalla legge medesima. I dati forniti dall'Affidatario non rientrano tra i dati classificabili come "sensibili". Il trattamento dei dati verrà effettuato in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza e potrà essere attuato mediante strumenti manuali, informatici e telematici idonei a memorizzarli, gestirli e trasmetterli. Con la sottoscrizione del presente contratto l'Affidatario acconsente al trattamento dei dati personali secondo le modalità indicate in precedenza. Si precisa che la Regione dovrà utilizzare tutti i dati di cui verrà a conoscenza per soli fini istituzionali, assicurando la protezione e la riservatezza delle informazioni secondo la vigente normativa.

Per la Regione Campania

Per l'affidataria

Ai sensi degli artt. 1341 e 1342 c.c. le parti di comune accordo specificamente approvano le clausole contenute negli artt. 6,8,9,10,11,12,13,14,15.

Per la Regione Campania

Per l'affidataria